

NOME DO PRODUTO: **EMI-2755** PÁGINA 1 DE 7  
FISPQ N°: 140131 REVISÃO: 0 DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: 28/05/2013

### 1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

**Nome do Produto:** EMI-2755  
**Código interno de identificação:** 140131  
**Nome da Empresa:** M-I SWACO do Brasil - Comércio, Serviços e Mineração Ltda.  
**Endereço:** Rua Jesus Soares Pereira, nº 507 - Costa do Sol  
Macaé – RJ – CEP 27923-370  
**Telefone:** +55 21 3171-3206  
**Telefone para emergências:** 0800-707-7022 / 0800-17-2020 (SUATRANS)  
**Fax:** +55 21 2533-0574  
**E-mail:** [agodinho@slb.com](mailto:agodinho@slb.com)

### 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Perigos Mais Importantes:** Não é esperado que se apresentem danos à saúde ou risco físico. A exposição prolongada, entretanto, pode causar irritação aos olhos, pele e trato respiratório.  
Ver Seção 10 – Estabilidade e Reatividade

**Perigos físicos e químicos:** Ver Seção 10 – Estabilidade e Reatividade

**Perigos Específicos:** N/A

**Efeitos do Produto:**

**Efeitos Adversos à Saúde Humana**

**Principais Sintomas**

**Contato com os olhos:** Não é esperada irritação aos olhos. O contato prolongado, entretanto, pode causar irritação.

**Contato com a pele:** Não é esperada irritação à pele. O contato prolongado, entretanto, pode causar irritação.

**Inalação:** Não é esperado risco quando inalado. A inalação prolongada de vapores ou nevoas, entretanto, pode causar irritação.

**Ingestão:** Pode causar perturbação gástrica, náusea e vômito se ingerido.

**Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos:** Vide Seção 11 – Informação Toxicológica

**Rotas de Exposição:** Inalação. Contato com a derme (pele) e olhos.

**Órgãos Alvos:** Não é esperada para exposição ocupacional.

**Condições médicas agravadas pela exposição:** Não é esperada para exposição ocupacional.

**Efeitos Ambientais:** Ver Seção 12 – Informações Ecológicas.

**Elementos apropriados da rotulagem:**

**Classificação do Produto Químico:** Produto não perigoso.

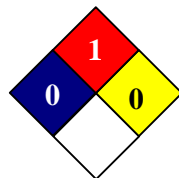
**Número da ONU:** Não regulamentado.

**Classe de Risco:** N/A

**Classificação NFPA 704:**

4 – Extremamente perigoso  
3 – Muito perigoso  
2 – Perigoso  
1 – Pouco perigoso  
0 - Não perigoso

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

**3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES****TIPO: PREPARADO**

<b>Nome químico ou comum:</b>	N/A
<b>Sinônimo:</b>	N/A
<b>Natureza Química:</b>	Mistura.
<b>Aplicação:</b>	Aditivo para fluido de perfuração.

**Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:** Nenhum componente perigoso está presente a  $\geq 1\%$  ou 0.1% para nível cancerígeno ou para *Ingredients Disclosure List (IDL)* - Regulamentação do Canadá para Produtos Perigosos.

**4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS**

<b>Contato com os olhos:</b>	Imediatamente lavar os olhos com bastante água enquanto mantém levantadas as pálpebras. Remova as lentes de contato. Continue a lavagem pelo menos durante 15 minutos. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
<b>Contato com a pele:</b>	Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover as roupas contaminadas e lavá-las antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
<b>Inalação:</b>	Mover a pessoa para ar fresco. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se estiver respirando com dificuldades, aplicar oxigênio. Busque ajuda médica.
<b>Ingestão:</b>	Não induza o vômito. Diluir com 2-3 copos de água ou leite, se consciente. Busque ajuda médica.
<b>Ações que devem ser evitadas:</b>	Nunca dê nada pela boca de uma pessoa inconsciente.
<b>Proteção para o prestador de socorros:</b>	Usar EPI apropriado identificado na seção 8. As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.
<b>Notas para o médico:</b>	Aspiração pode causar graves danos aos pulmões. Durante a lavagem estomacal deve-se evitar o contato com as vias aéreas.

**5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO**

<b>Meios de Extinção apropriados:</b>	Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), pó químico, espuma, neblina d'água.
<b>Meios de Extinção não recomendados:</b>	N/D
<b>Perigos específicos:</b>	N/A
<b>Métodos especiais:</b>	N/A
<b>Classe de Inflamabilidade:</b>	Não inflamável.
<b>Informações de explosão:</b>	<b>Sensibilidade ao Impacto Mecânico:</b> N/A <b>Sensibilidade à Descarga Estática:</b> Se aplicável, a informação é fornecida na Seção 5, nos campos "Procedimentos especiais de combate a incêndio" e "Outras propriedades de inflamabilidade" e na Seção 6 - Medidas de Controle para Derramamento ou Vazamento.
<b>Condições de inflamabilidade:</b>	Os produtos são classificados como inflamáveis/combustíveis baseado em seu Ponto de Fulgor definido de acordo com a Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados do

Canadá e com a Administração de Segurança e Saúde Ocupacional dos EUA e regulamentações de transporte (Brasil, consultar Resolução nº 420 da ANTT). Ver nas Seções 1, 2, 5, 14 e 15 a informação sobre a classificação de inflamável/combustível.

Materiais inflamáveis/combustíveis podem entrar em ignição e em queima se expostos a chamas ou outras fontes de ignição.

**Outras propriedades de inflamabilidade:**

N/D

**Proteção dos bombeiros:**

Não entrar em área do incêndio sem o EPI apropriado, incluindo equipamentos de resgate com suprimento de ar.

**Procedimentos especiais de combate a incêndio:** Evacuar a área e combater o incêndio de uma distância segura. Jatos d'água podem ser usados para manter as embalagens expostas ao fogo resfriadas. Manter a água de retorno do resfriamento fora do esgoto e canaletas de água.

**Produtos perigosos da combustão:** Óxidos de carbono.

## 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais:**

Usar EPI apropriado identificado na seção 8.

**Métodos para limpeza:**

**Grandes Vazamentos:**

Evacuar a área do vazamento com exceção da equipe de resposta a emergência. Remover as pessoas da área do derrame e se posicionar de costas para o vento. Extinguir todas as fontes de ignição. Evitar chamas, calor, faúlhas e fumaças. Conter o vazamento se for possível fazê-lo com segurança. Conter o material derramado. Absorver em vermiculita, areia seca ou terra e colocar em um recipiente para resíduo.

**Pequenos Vazamentos:**

Utilizar as mesmas medidas mencionadas acima.

**Precauções ao meio ambiente:**

Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais ou subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais. Nos EUA, para produtos com componentes com quantidade reportada (RQ) – se o RQ é excedido, relate ao National Spill Response Office em 1 800 424 8802.

## 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

**Manuseio**

**Medidas técnicas:**

Lavar-se completamente após o manuseio.

**Prevenção de exposição do trabalhador:**

Usar EPI apropriado. Evitar contato com a pele e olhos. Evitar respirar vapores ou névoas.

**Orientações para manuseio seguro:**

Usar somente em área bem ventilada.

**Armazenamento**

**Medidas técnicas:**

Seguir as práticas seguras de armazenagem considerando paletização, empacotamento com filme e amarração.

**Condições de**

**Armazenamento**

**Adequadas:**

Armazenar em área seca e bem ventilada. Manter a embalagem fechada.

**Produtos e materiais incompatíveis:**

Estocar longe de materiais incompatíveis. Ver seção 10 – Estabilidade e Reatividade.

**8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL****Parâmetros de Controle  
Limites de exposição (EUA, ACGIH)**

Ingridiente	CAS n°	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	Outro	Obs.
---	---	---	---	---	---	---

**Medidas de Controle de Engenharia:**

Quando necessário, ventilação exaustora local para manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites de tolerância.

**Equipamento de Proteção Individual**

Todo EPI deve ser selecionado baseado em uma avaliação tanto dos riscos químicos quanto dos riscos de exposição a estes perigos. Os EPIs recomendados abaixo são baseados em nossa avaliação de riscos químicos associados com estes produtos. O risco de exposição e necessidade para proteção respiratório irá variar de local de trabalho a local de trabalho e deverá ser avaliado pelo usuário.

**Proteção dos olhos/face:**

Usar óculos de segurança com proteção lateral.

**Proteção da pele e do corpo:**

Usar roupa apropriada para prevenir o contato repetitivo ou prolongado do produto com a pele. Usar luvas resistentes tais como: neoprene e nitrila.

**Proteção respiratória:**

Todo o equipamento de proteção respiratória deve estar de acordo com o programa de proteção respiratória conforme os requisitos contidos na *29 CFR 1910.134 (U.S OSHA Respiratory Protection Standard)* ou de acordo com requisitos locais equivalentes.

Se exposto a aerossóis ou névoas deste produto ou em ambientes de trabalho contendo névoa/aerossol de óleo, usar respirador com cartucho para vapor orgânico com pré-filtro anexado (nos EUA – P95 NIOSH).

Se exposto a vapores deste produto, usar respirador com cartucho para vapor orgânico por NIOSH/MSHA.

**Precauções especiais:**

Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

**Medidas de higiene:**

Lavar-se imediatamente com água e sabão caso haja contaminação da pele. Trocar a roupa de trabalho diariamente se houver possibilidade de contaminação.

**9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS**

<b>Estado físico:</b>	Líquido.
<b>Cor:</b>	Branca.
<b>Odor:</b>	Suave.
<b>pH:</b>	5-6
<b>Ponto de fusão/congelamento:</b>	0 °C (32 °F)
<b>Ponto de ebulição:</b>	100 °C (212 °F)
<b>Ponto de Fulgor:</b>	Não inflamável.
<b>Método do Ponto de Fulgor:</b>	N/A
<b>Taxa de Evaporação:</b>	< 1 (acetate de butila = 1)
<b>Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):</b>	N/A
<b>Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):</b>	N/A
<b>Temperatura de auto-ignição:</b>	N/A

<b>Pressão de vapor:</b>	17,5 mmHg @ 20 °C (68 °F)
<b>Densidade de vapor (ar = 1):</b>	N/D
<b>Densidade/Gravidade específica:</b>	1,05 g/mL
<b>Solubilidade (água):</b>	N/D
<b>Viscosidade:</b>	N/D

## 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade química:</b>	Estável.
<b>Condições a evitar:</b>	Nenhuma conhecida.
<b>Materiais ou Substâncias Incompatíveis:</b>	Nenhum conhecido.
<b>Condições de Reatividade:</b>	Ver Condições a evitar e Materiais ou Substâncias Incompatíveis, se aplicáveis.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Para produtos de decomposição térmica, vide Seção 5.
<b>Polimerização perigosa:</b>	Não ocorre.

## 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

**Efeitos toxicológicos dos componentes:** Todos os efeitos toxicológicos dos componentes são listados abaixo. Se nenhum efeito for listado, nenhum dado foi encontrado.

Ingrediente	CAS no.	Efeito Agudo DOSE TÓXICA - DL 50:
-------------	---------	--------------------------------------

### Informação Toxicológica do Produto

<b>Toxicidade Aguda, Irritação e Sensibilização:</b>	Consultar a Seção 2.
<b>Toxicidade Crônica, Carcinogenicidade, Toxicidade Reprodutiva, Teratogenicidade, Embriotoxicidade, Efeitos Mutagenicidade:</b>	Ver Resumo Toxicológico do Componente e Informação Toxicológica do Produto, se disponível.
<b>Principais Sintomas:</b>	N/D
<b>Informações Toxicológicas do Produto:</b>	N/D

## 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Dados de Ecotoxicidade dos componentes

Ingrediente	CAS no.	Dados
-------------	---------	-------

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto:

#### Ecotoxicidade

<b>Mobilidade no Solo:</b>	N/D
<b>Potencial Bioacumulativo:</b>	N/D
<b>Persistência e Degradabilidade:</b>	N/D
<b>Outros Efeitos Adversos:</b>	N/D

## 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

### Métodos de Tratamento e

#### Disposição

**Produto:** Sob Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e Ato de Recuperação e Conservação de Recursos (RCRA) é responsabilidade do usuário, determinar no momento da disposição, se o produto atende o critério RCRA para os resíduos perigosos. Isso porque o uso, transformações, misturas, processos do produto, etc., podem tornar os materiais resultantes perigosos.

**Resíduos:** A classificação do resíduo deve seguir os parâmetros da NBR

10004, Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível. Se o produto se tornar um resíduo, descarte em aterro industrial permitido.

**Embalagens Usadas:** Os recipientes vazios retêm resíduos. Todas as precauções dos rótulos devem ser observadas. Assegurar que os recipientes estão vazios pelos critérios RCRA antes do descarte em aterro industrial permitido.

#### 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

##### Brasil – MT/ANTT

**Nº ONU:** Não regulamentado.

**Nome Adequado para**

**Embarque:**

**Classe de Risco:**

**Risco Subsidiário:**

**Nº de Risco:**

**Grupo de Embalagem:**

**Provisões Especiais:**

**Quant. Limitada por Veículo:**

**Embalagens e IBCs:**

**U.S. DOT** Não regulamentado.

**Descrição de embarque:**

**Autorização de Embalagem**

**RQ do Produto**

**Nº do Guia de Atendimento**

**a emergência:**

**IMDG:** Não regulamentado.

**Descrição de embarque:**

**Classe de risco:**

**ICAO/IATA** Não regulamentado.

**Descrição de embarque:**

**Classe de risco:**

#### 15. REGULAMENTAÇÕES

##### Regulamentação no Brasil

**Etiquetagem**

##### Regulamentação nos EUA

##### SARA 311/312:

SARA 311/312 Categoria do Risco: Não é um risco SARA 311/312.

**SARA 302/304, 313; CERCAL RQ:** Se nenhum componente estiver listado abaixo, este produto não está sujeito às Regulamentações SARA e CERCLA e não contém nenhum produto químico listado na Preposição 65, que possa apresentar um risco significativo sob condições normais de uso.

Ingrediente	SARA 313	CERCLA	SARA 302/ TPQs	CA 65 Câncer	CA 65 Dev Tox.	CA 65 Repro. F	CA 65 Repro. M

##### Inventário Internacional

**AICS (Austrália)**

Contém um componente que não está listado.

**DSL (Canadá)**

Contém um ou mais componente que não estão listados.

**Estoque da China**

Contém um componente que não está listado.

**EINECS /ELINCS (União Européia)**

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

**METI ENCS (Japão)**

Contém um componente que não está listado.

**TCCL ECL (Coréia)**

Contém um componente que não está listado.

**Nova Zelândia**

Contém um componente que não está listado.

**PICCS (Filipinas)**

Contém um componente que não está listado.

**TSCA (EUA)**

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

**TSCA (EUA)**

Nenhum dos componentes estão sujeitos a exigência de notificação para exportação pelo TSCA 12(b).

\* Recentemente o EPA adicionou novas substâncias químicas à categoria TSCA seção 4. Por favor, se necessário confirmar se os ingredientes deste produto estão sujeitos a lista da TSCA 4 OU TSCA 12(b).

##### Regulamentos do Canadá

Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados: Este produto foi classificado de acordo com o critério de risco da CPR e a MSDS contém

toda a informação requerida pela CPR.

**Classificação WHMIS:** Produto não controlado.

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Este documento é uma tradução e adaptação da MSDS (FISPQ) em inglês e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2009.

**Revisão do MSDS em inglês:** 0/28 de março de 2013.

**As seguintes seções foram revisadas:** Primeira Emissão.

**Legendas e abreviaturas:** *IDL - Ingredients Disclosure List*  
N/A - Não Aplicável  
N/D – Não Determinado

**Nota:** Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto.  
Os dados e informações constantes nessa FISPQ servem como medidas de mitigação dos riscos inerentes ao produto em relação ao meio ambiente, à saúde e à segurança do trabalhador, tomando por base estudos técnicos disponíveis. Essas medidas, entretanto, não devem ser interpretadas como exaustivas, devendo ser complementadas por outras medidas de proteção e manuseio do produto, a serem avaliadas caso a caso, conforme a destinação a ser dada ao produto. O não atendimento às recomendações desta FISPQ ou o uso do produto fora das condições indicadas nessa FISPQ são de responsabilidade exclusiva do usuário. Informações complementares podem ser requeridas por normas e regulamentos locais e é dever do usuário respeitar as determinações legais locais existentes.